



AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA EN RELACIÓN CON LOS AUMENTOS PROPUESTOS A TARIFAS DE RESIDUOS SÓLIDOS

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que el Concejo Municipal de la Ciudad de Azusa (“Ciudad”) llevará a cabo una **AUDIENCIA PÚBLICA** para considerar la adopción de aumentos a las tarifas por servicios de recolección y manejo de basura, reciclaje y desechos orgánicos dentro de la Ciudad (colectivamente, “Servicios de Residuos Sólidos”). Este aviso se envía por correo al propietario registrado de cada parcela identificada o a los clientes responsables de pagar los Servicios de Residuos Sólidos. Dicha AUDIENCIA PÚBLICA se llevará a cabo en la reunión ordinaria del Concejo Municipal el **LUNES 20 DE JUNIO DE 2022** a las 7:30 p.m. para considerar todos los testimonios orales y protestas escritas y la adopción de los aumentos de tarifas propuestos. Si el Concejo Municipal decide realizar la audiencia de forma remota en interés por la salud y la seguridad pública en conformidad con AB 361 (Capítulo 165, Estatutos de 2021), la información se publicará en el sitio web de la Ciudad tan pronto sea posible y también se incluirá en la agenda publicada para la reunión del Concejo Municipal del 20 de junio de 2022.

Los aumentos de las tarifas máximas propuestos para el Servicio de Residuos Sólidos se establecen en la Tabla 1 (Servicios típicos de Residuos Sólidos Residenciales y Comerciales) y en la Tabla 2 (Servicios de Residuos Sólidos Adicionales Opcionales). Si el Concejo Municipal las aprueba, las tarifas especificadas en las Tablas 1 y 2 entrarán en vigencia a partir del 1 de julio de 2022 y se incrementarán cada 1 de julio hasta el 1 de julio de 2026.

TABLA 3. Créditos de tarifas orgánicas

Año	Credito
7/2022-6/2023	50% (el cliente pagará el 50% de la tarifa orgánica)
7/2023-6/2024	75% (el cliente pagará el 25% de la tarifa orgánica)
7/2024-6/2025	0% (el cliente pagará el 100% de la tarifa orgánica)

Aumentos de tarifas propuestos

Programa Obligatorio de Reciclaje de Orgánicos para Clientes Residenciales y Comerciales

Athens Services proporciona Servicios de Residuos Sólidos dentro de la Ciudad conforme a un acuerdo de franquicia exclusivo. Athens factura a los clientes directamente por los servicios. La estructura tarifaria de los Servicios de Residuos Sólidos mensuales es para tres clases de clientes: (i) residencial, (ii) multifamiliar y (iii) comercial. Las tarifas de los Servicios de Residuos Sólidos para cada clase de cliente se determinan sobre la base de (i) el tamaño del contenedor que sirve a la propiedad, (ii) los materiales aceptados en el contenedor (por ejemplo, basura, materiales reciclables o residuos orgánicos) que sirven a la propiedad, propiedad, y (iii) la frecuencia de las recolecciones por semana. La estructura de tarifas se compone de tarifas de servicio y tarifas de desecho de material.

Los aumentos de tarifas propuestos para los Servicios de Desechos Sólidos son necesarios para que Athens Services brinde servicios obligatorios de recolección de desechos orgánicos en conformidad con las regulaciones que implementan el Proyecto de Ley del Senado 1383 (Capítulo 395, Estatutos de 2016). Los residentes y las empresas deben separar los desechos orgánicos (como los desechos de jardín y los desechos de alimentos) de otra basura para que se manejen en una instalación que no sea el vertedero. Para lograr esto, todos los propietarios, residentes y negocios deberán inscribirse automáticamente en los servicios de recolección de basura, reciclables y desechos orgánicos. Los servicios de reciclaje incluyen el procesamiento de materiales reciclables y desechos orgánicos recolectados de todos los clientes en instalaciones reguladas por el estado. Otras porciones de la tarifa de Servicios de Residuos Sólidos incluyen tarifas de la Ciudad para que la Ciudad administre el contrato de gestión de residuos; proporcionar inspecciones, cumplimiento y supervisión; mantener la infraestructura, brindar educación y divulgación, y cumplir con los mandatos estatales relacionados con los Servicios de Residuos Sólidos.

SERVICIOS ADICIONALES OPCIONALES EN VIGOR EL 1 DE JULIO DE 2022

Optional Additional Services	Current Monthly Rate	Proposed Monthly Rate
All Accounts: Declined Payment (any reason)	\$ 28.02	\$ 29.50
All Accounts: Late Fees (1.5% of past due balance per month, minimum fee)	\$ 5.60	\$ 5.90
All Accounts: Stand-by Time (each delay of 15 minutes)	\$ 39.22	\$ 41.30
All Accounts: Stop Service and/or Resume Service	\$ 28.02	\$ 29.50
All Accounts: Container Repair (per hour, excluding parts)	\$ 103.33	\$ 108.79
Permanent Bin Accounts: Bulky Item Pickup - First Item or Dead-Run on Scheduled Bulky Item Collection	\$ 28.02	\$ 29.50
Permanent Bin Accounts: Bulky Item Pickup - Each Additional Bulky Item after First Item	\$ 16.81	\$ 17.70
Permanent Bin Accounts: Bin Exchange with Metal Lids	\$ 214.44	\$ 225.77
Permanent Bin Accounts: Custom Bin Fabrication (per cubic yard)	\$ 327.78	\$ 345.10
Permanent Bin Accounts: On-Call Bin Rental or Tipping Bin Rental (per month)	\$ 59.36	\$ 62.49
Permanent & Temporary Bin Accounts: Delivery, Exchange, Size Exchange, Removal, Wash-Out	\$ 88.43	\$ 93.11
Permanent & Temporary Bin Accounts: Dead-Run, Go-Back, Excess Waste, Excess Weight	\$ 67.24	\$ 70.80
Permanent & Temporary Bin Accounts: Bin Exchange - Burned Bin	\$ 800.00	\$ 842.28
Permanent & Temporary Bin Accounts: Push-Out or Scout Service (per bin x frequency)	\$ 6.72	\$ 7.08
Permanent & Temporary Bin Accounts: Bin Enclosure Litter Clean-Up (per enclosure)	\$ 27.78	\$ 29.24
Permanent & Temporary Bin Accounts: Bin Enclosure Pressure Washing (per hour, 1 hour minimum)	\$ 83.33	\$ 87.73
Temporary Bin Accounts: 3 Cubic Yard C&D Bin (per lift - includes 7 days rental)	\$ 327.78	\$ 345.10
Temporary Bin Accounts: Demurrage (per day - no dump in 7 days)	\$ 5.60	\$ 5.90
Permanent Cart Accounts: Cart Replacement (customer damage, stolen)	\$ 100.00	\$ 105.29
Permanent Cart Accounts: Delivery, Exchange, Size Exchange, Bring In, Wash-Out	\$ 24.63	\$ 25.93
Permanent Cart Accounts: Dead-Run, Go-Back, Excess Waste, Excess Weight, Extra Pick-Up	\$ 24.84	\$ 26.16
Permanent Cart Accounts: Roll-Out Service (per month)	\$ 22.22	\$ 23.40
Permanent Cart Accounts: Cart Wash-Out Service (includes three carts)	\$ 22.22	\$ 23.40
Permanent Cart Accounts: Cart Wash-Out Service (each cart over three carts)	\$ 5.56	\$ 5.84
Roll-Off Accounts: Overweight (in addition to disposal charges for each load exceeding 10 tons)	\$ 110.00	\$ 115.81
Roll-Off Accounts: Delivery, Bring-In, Dead-Run, Go-Back, Relocation, Same-Day Expedite	\$ 107.77	\$ 113.47
Roll-Off Accounts: Roll-Top Lid Rental (per month)	\$ 57.27	\$ 60.29
Roll-Off Accounts: Open-Top Box or Storage Box Rental (per month)	\$ 118.70	\$ 124.98
Roll-Off Accounts: Compactor Rental (per month)	\$ 534.17	\$ 562.39
Roll-Off Accounts: Plastic Liner	\$ 43.33	\$ 45.62
Roll-Off Accounts: Certificate of Destruction	\$ 50.00	\$ 52.64
Roll-Off Accounts: "Rocket Launcher" Service (per hour for actual hours billed by subcontractor)	\$ 148.89	\$ 156.76
Roll-Off Accounts: Demurrage on Hauler-Owned Containers (per day - no hauls in 30 days)	\$ 13.44	\$ 14.16
Roll-Off Accounts: Compactor Wash-Out	\$ 219.61	\$ 231.21
All Accounts: Organic Container Contamination - First Offense During Program Implementation Phase	\$ 50.00	\$ 52.64
All Accounts: Organic Container Contamination - Second Offense During Program Implementation Phase	\$ 100.00	\$ 105.29
All Accounts: Organic Container Contamination - Third Offense During Program Implementation Phase	\$ 250.00	\$ 263.21
All Accounts: Organic Container Contamination - First Offense During Program Enforcement Period	\$ 100.00	\$ 105.29
All Accounts: Organic Container Contamination - Second Offense During Program Enforcement Period	\$ 200.00	\$ 210.57
All Accounts: Organic Container Contamination - Third Offense During Program Enforcement Period	\$ 500.00	\$ 526.42

Note: All rates are "per occurrence" - unless noted otherwise.

Para cubrir los costos necesarios para proporcionar un programa orgánico comercial y multifamiliar compatible, Athens Services implementará un aumento de tarifa del 26,9% a partir del 1 de julio de 2022 para los servicios de recolección de desechos orgánicos para propiedades comerciales y multifamiliares para cumplir con SB 1383. Con el fin de minimizar el impacto de este aumento, Athens otorgará un crédito a los clientes multifamiliares y comerciales para cubrir parte del servicio de barriles orgánicos como se muestra en la Tabla 3 (que se aplicará a las tarifas orgánicas enumeradas en la Tabla 1 como una tarifas eparada). A partir del 1 de julio de 2024, los clientes ya no recibirán un crédito por los servicios de recolección de desechos orgánicos y pagarán el monto total que se indica en la hoja de tarifas en la Tabla 1.

Metodología de ajuste de tarifas

Para el año fiscal que comienza el 1 de julio de 2022, y anualmente a partir del 1 de julio hasta el 1 de julio de 2026 inclusive, las tarifas máximas provistas en la Tabla 1 se ajustarán automáticamente anualmente

con base en el cambio porcentual anual de enero a enero en el Precio al Consumidor Índice (CPI) para recolección de basura y basura (CUUR0000SEHG02), promedio de la ciudad de EE. UU. (sin ajuste estacional), según lo determinado por el Departamento de Estadísticas Laborales de los Estados Unidos. El factor de ajuste será la variación porcentual del CPI más uno por ciento, con un piso del 3%, cálculo; disponiéndose, sin embargo, que las tarifas máximas de servicio no se incrementarán en más del 10% en cualquier año fiscal.

TARIFAS RESIDENCIALES Y COMERCIALES EN VIGOR EL 1 DE JULIO DE 2022

Cómo protestar

Cualquier registro de propietario de una propiedad sujeta a aumentos propuestos a las tarifas de los Servicios de Residuos Sólidos y cualquier arrendatario directamente responsable del pago de los cargos de los Servicios de Residuos Sólidos puede presentar una protesta por escrito a los aumentos de tarifas propuestos; siempre que, sin embargo, solo se cuente una protesta por parcela identificada. Cualquier protesta por escrito debe:

- (1) declarar que el propietario o inquilino de la propiedad identificado se opone a los aumentos de tarifas propuestos;
- (2) proporcione la ubicación de la parcela identificada (por el número de parcela del tasador o la dirección de la calle) y, si está disponible, proporcione el número de cuenta de Athens; y
- (3) incluir el nombre y la firma del propietario o inquilino de la propiedad que presenta la protesta.

Si la persona que presenta la protesta por escrito es el propietario del registro, pero no figuraba en la última lista de tasación igualada del condado de Los Ángeles como propietario de la propiedad, esa persona debe proporcionar evidencia por escrito de que es el propietario de la propiedad. Las protestas por escrito pueden presentarse por correo o en persona, y debe ser recibido (sin matasellos) por la Oficina del Secretario Municipal en 213 East Foothill Boulevard, Azusa, CA 91702, antes del cierre de la parte de comentarios públicos de la Audiencia Pública el 20 de junio de 2022. No se aceptarán protestas verbales, por teléfono, o por correo electrónico. Identifique en el frente del sobre para cualquier protesta, "Audiencia pública de 2022 sobre aumentos en las tarifas de desechos sólidos".

El Concejo Municipal considerará todas las protestas escritas y escuchará y considerará todos los comentarios orales sobre los aumentos de tarifas propuestos para los Servicios de Residuos Sólidos y el ajuste anual de tarifas en la Audiencia Pública. Los comentarios orales en la Audiencia Pública no calificarán como protestas formales a menos que vayan acompañados de una protesta por escrito. Al concluir la Audiencia Pública, el Concejo Municipal considerará la adopción de los aumentos de tarifas para los Servicios de Desechos Sólidos y el ajuste anual de tarifas como se describe en este documento. Si la mayoría de los propietarios de las parcelas identificadas sobre las cuales se propone imponer las tarifas y los inquilinos directamente responsables del pago de los Servicios de Residuos Sólidos no presentan protestas por escrito contra los Servicios de Residuos Sólidos propuestos y el ajuste anual de tarifas, el Concejo Municipal estará autorizado a imponer las tarifas de los Servicios de Residuos Sólidos y el ajuste de la tarifa anual como se describe anteriormente. Si se adopta, los aumentos de tarifas propuestos entrarán en vigencia a partir del 1 de julio de 2022. La Ciudad está llevando a cabo este procedimiento de protesta mayoritaria de la Proposición 218 por precaución y sin conceder la aplicabilidad de la Proposición 218 a los Servicios de Residuos Sólidos.

Preguntas

La base y las razones con respecto a los aumentos de tarifas propuestos se detallan en un informe disponible en la Oficina del Secretario Municipal, 213 E. Foothill Boulevard; Biblioteca de la ciudad de Azusa, 729 N. Dalton Avenue; Azusa Light & Water, 729 N. Azusa Avenue, y en el sitio web de la Ciudad en www.AzusaCA.gov/947/Public-Hearings. Si tiene preguntas sobre este aviso o cómo se verán afectadas sus tarifas, llame al 626-812-5198 o envíe un correo electrónico a SolidWasteRecycling@azusaca.gov.

				Current Monthly Rate	Proposed Monthly Rate
Residential & Multi-Family Cart Service					
Single-family	96 Gal		Base Rate	36.14	38.01
	32 Gal		Base Rate - Senior Discount	32.53	34.21
	96 Gal		Add'l Cart (Any Type)	8.00	8.42
	64 Gal		Add'l Cart (Any Type)	6.00	6.32
	32 Gal		Add'l Cart (Any Type)	4.00	4.21
Commercial & Multi-Family Bin					
Bin: 6-Yard	6.00	1.00	1 day/week pickup	246.29	311.82
	6.00	2.00	2 day/week pickup	391.19	494.46
	6.00	3.00	3 day/week pickup	536.03	676.85
	6.00	4.00	4 day/week pickup	680.73	859.15
	6.00	5.00	5 day/week pickup	825.83	1,041.97
	6.00	6.00	6 day/week pickup	1,072.15	1,353.81
Bin: 5-Yard	5.00	1.00	1 day/week pickup	221.31	280.34
	5.00	2.00	2 day/week pickup	344.24	435.30
	5.00	3.00	3 day/week pickup	467.06	590.02
	5.00	4.00	4 day/week pickup	589.68	744.53
	5.00	5.00	5 day/week pickup	712.61	899.46
	5.00	6.00	6 day/week pickup	929.20	1,173.74
Bin: 4-Yard	4.00	1.00	1 day/week pickup	196.34	248.88
	4.00	2.00	2 day/week pickup	297.32	376.15
	4.00	3.00	3 day/week pickup	398.11	503.20
	4.00	4.00	4 day/week pickup	498.65	629.93
	4.00	5.00	5 day/week pickup	599.37	756.95
	4.00	6.00	6 day/week pickup	786.23	993.66
Bin: 3-Yard	3.00	1.00	1 day/week pickup	171.62	217.72
	3.00	2.00	2 day/week pickup	250.42	317.09
	3.00	3.00	3 day/week pickup	329.32	416.60
	3.00	4.00	4 day/week pickup	407.98	515.78
	3.00	5.00	5 day/week pickup	487.06	615.52
	3.00	6.00	6 day/week pickup	658.68	833.24
Bin: 2-Yard	2.00	1.00	1 day/week pickup	154.95	196.83
	2.00	2.00	2 day/week pickup	220.36	279.50
	2.00	3.00	3 day/week pickup	285.41	361.70
	2.00	4.00	4 day/week pickup	352.15	446.06
	2.00	5.00	5 day/week pickup	416.81	527.78
	2.00	6.00	6 day/week pickup	481.54	609.57
Bin: 1-1/2-Yard	1.50	1.00	1 day/week pickup	118.27	150.25
	1.50	2.00	2 day/week pickup	196.65	249.64
	1.50	3.00	3 day/week pickup	273.79	347.44
	1.50	4.00	4 day/week pickup*	308.98	391.76
	1.50	5.00	5 day/week pickup*	362.89	459.95
	1.50	6.00	6 day/week pickup	416.81	528.14
Compactor: 6-Yard Recycling	6.00	1.00	1 day/week pickup	396.99	506.16
	6.00	2.00	2 day/week pickup	692.94	883.50
	6.00	3.00	3 day/week pickup	988.16	1,259.90
	6.00	4.00	4 day/week pickup	1,283.61	1,636.60
	6.00	5.00	5 day/week pickup	1,579.39	2,013.72
	6.00	6.00	6 day/week pickup	1,875.20	2,390.88
Compactor: 3-Yard Trash	3.00	1.00	1 day/week pickup	300.97	380.45
	3.00	2.00	2 day/week pickup	509.13	642.55
	3.00	3.00	3 day/week pickup	717.36	904.75
	3.00	4.00	4 day/week pickup	925.32	1,166.62
	3.00	5.00	5 day/week pickup	1,133.77	1,429.09
	3.00	6.00	6 day/week pickup	1,342.20	1,691.55
Compactor: 2-Yard Trash	2.00	1.00	1 day/week pickup	241.18	305.31
	2.00	2.00	2 day/week pickup	392.85	496.49
	2.00	3.00	3 day/week pickup	544.13	687.17
	2.00	4.00	4 day/week pickup	697.08	879.98
	2.00	5.00	5 day/week pickup	847.93	1,070.14
	2.00	6.00	6 day/week pickup	998.97	1,260.48
Commercial Organics First Barrel	1.00		1 day/week pickup	106.08	111.65
	2.00		2 day/week pickup	184.16	193.85
	3.00		3 day/week pickup	262.24	276.06
	4.00		4 day/week pickup	340.33	358.27
	5.00		5 day/week pickup	418.42	440.48
	6.00		6 day/week pickup	496.49	522.69
Commercial Organics Each Additional Barrel	1.00		1 day/week pickup	90.15	94.87
	2.00		2 day/week pickup	156.81	165.05
	3.00		3 day/week pickup	223.49	235.26
	4.00		4 day/week pickup	290.15	305.44
	5.00		5 day/week pickup	356.83	375.64
	6.00		6 day/week pickup	423.51	445.84
Saturday Service				180.89	229.63
Lock-Lid Bin Change Out				88.42	112.76
Lock-Lid Ongoing Service				9.74	12.43
Temp Bins				185.05	235.70
Extra Dumps Perm or Temp - same day				68.07	86.56
Extra Dumps Perm or Temp - other day				96.73	123.10
Roll-Off Per pick-up + Actual MRF costs				466.73	592.97